



WWF Ελλάς
Λεμπέση 21
117 43 Αθήνα

Τηλ: 210 3314893
Φαξ: 210 3247578
d.karavellas@wwf.gr
www.wwf.gr

Αρ.Πρωτ.: 139/2015

Προς
κ. Πάνο Σκουρλέτη, Υπουργό Περιβάλλοντος και Ενέργειας
κ. Γιάννη Τσιρώνη, Αναπληρωτή Υπουργό Περιβάλλοντος και Ενέργειας

Αθήνα, 21 Οκτωβρίου 2015

Κύριοι Υπουργοί,

Σε συνέχεια αιτήματος πληροφοριών προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή από συνεργαζόμενες με το WWF περιβαλλοντικές οργανώσεις, ενημερώθηκε η οργάνωσή μας για τη συνημμένη αλληλογραφία μεταξύ του γραφείου σας και των υπηρεσιών της Γενικής Διεύθυνσης Περιβάλλοντος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με την επαναλειτουργία της εξαιρετικά ρυπογόνου και παλιάς λιγνιτικής μονάδας της ΔΕΗ «Πτολεμαΐδα III».

Όπως φαίνεται σαφώς από τη συγκεκριμένη αλληλογραφία μεταξύ συνεργάτη του Αναπληρωτή Υπουργού Περιβάλλοντος και εκπροσώπου της ΓΔ Περιβάλλοντος, η πολιτική ηγεσία του Υπουργείου διατηρεί την επιλογή αυτή στο τραπέζι των συζητήσεων με τις τοπικές κοινωνίες και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Θεωρούμε πως η πρωτοβουλία του πρώην Υπουργού ΠΑΠΕΝ για υπαγωγή της «Πτολεμαΐδα III» στο καθεστώς παρέκκλισης περιορισμένης διάρκειας λειτουργίας αποτελεί απόδειξη προσκόλλησης της χώρας στο παλιό και καταστροφικό για ανθρώπους, οικονομία και περιβάλλον μοντέλο ηλεκτροπαραγωγής από ορυκτά καύσιμα που υποσκάπτει την προοπτική διεξόδου από την κρίση προς μια ζωντανή ελληνική οικονομία.

Ως προς την ειδικότερη επιχειρηματολογία του συνεργάτη του Αναπληρωτή Υπουργού Περιβάλλοντος θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε για την πρόσφατη αναλυτική [τοποθέτηση του ΤΕΕ Δ. Μακεδονίας](#) γύρω από το ζήτημα του κόστους επαναλειτουργίας της λιγνιτικής αυτής μονάδας, η οποία καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η λειτουργία της «Πτολεμαΐδα III», δεν αποτελεί βιώσιμη λύση για την κάλυψη αναγκών τηλεθέρμανσης της πόλης της Πτολεμαΐδας.

Επιπλέον, λαμβάνοντας υπόψη ότι:

α) Το αίτημα της προηγούμενης κυβέρνησης για υπαγωγή της μονάδας στο άρθρο 33 της Οδηγίας Βιομηχανικών Εκπομπών είναι εκπρόθεσμο, πράγμα που είναι γνωστό και επιβεβαιώνεται από την εκπρόσωπο των υπηρεσιών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στην εν λόγω ηλεκτρονική αλληλογραφία αλλά και από την [απάντηση του Επιτρόπου Vella](#) σε σχετική ερώτηση ευρωβουλευτών,

β) Οι αρχές της Κομισιόν έχουν ήδη κρίνει ως παντελώς ασύνδετο το γεγονός ότι η μονάδα αυτή καταστράφηκε από πυρκαγιά τον Νοέμβριο του 2014 με το αίτημα της προηγούμενης ηγεσίας του ΥΠΑΠΕΝ για επαναλειτουργία της μονάδας και μετά τη λήξη των περιβαλλοντικών της όρων τον Δεκέμβριο του 2015, όπως επίσης προκύπτει από την εν λόγω αλληλογραφία,

γ) Οι εκπομπές σωματιδίων της μονάδας «Πτολεμαΐδα III», υπερβαίνουν συστηματικά και κατά πολύ το όριο των 460 τόνων ετησίως που αντιστοιχεί στη μονάδα με βάση την ευρωπαϊκή και εθνική νομοθεσία (μέσος όρος 2009-2013: 1093 τόνοι/έτος),

δ) Έχετε τοποθετηθεί υπέρ της ανεξάρτησης της χώρας από τα ορυκτά καύσιμα και ειδικότερα τον λιγνίτη,

Σας καλούμε να αποσύρετε επισήμως το αίτημα της προηγούμενης πολιτικής ηγεσίας του υπουργείου σας για λειτουργία της μονάδας και μετά το 2015 μέσω της υπαγωγής της στο καθεστώς παρέκκλισης περιορισμένης διάρκειας λειτουργίας (άρθρο 33 της Οδηγίας Βιομηχανικών Εκπομπών).

Με εκτίμηση,

Δημήτρης Καραβέλλας
Γενικός Διευθυντής WWF Ελλάς

Ares (2015)

From:
Sent: 22 July 2015 12:11
To: MATIC Anita (ENV)
Cc: FRANCOIS Filip (ENV)
Subject: RE: Ptolemais plant

Dear Anita,

Last week I had a meeting with PPC where we discussed the issue of Ptolemaida III.

The problem seems to be the following:

The city of Ptolemaida gets teleheating both from Ptolemaida power station and from Cardia. The original planning of PPC was that Ptolemaida III would close down by the end of 2015 and Cardia would cover the heat demand for the city. However, it seems that the infrastructure to transfer the hot water from Cardia to Ptolemaida and the relevant network (responsibility of the local municipality and not of PPC) is not ready to absorb the excess production and deliver it as needed to all parts of the city in an efficient manner. Furthermore, local authorities and communities may also fear that the system won't be stable enough in case of a break down etc... Of course, there are emergency boilers to deal exactly with such situations.

In reality, I also don't know (and I am not sure that there is a final analysis about it) how much a repair of Ptolemaida III would cost. Furthermore, I also don't know how this cost compares with the cost of upgrading the local infrastructure of the network if need be so that it can fully exploit all the available heat from Cardia power station.

By the way, the technical staff of PPC is not favourable to the idea of repairing Ptolemaida III because it's a very old factory that is not efficient anymore. However, the political authorities (we do have a new Minister so we are not sure what line he will follow) still consider all available option while discussing with the local communities.

Ptolemaida V is not going to be operational before 2019 if everything goes as scheduled.

I hope this information clarifies the whole issue.
Best regards

Advisor of the Alternate Minister for the Environment.

From: Anita.MATIC@ec.europa.eu <Anita.MATIC@ec.europa.eu>
Sent: 15 July 2015 14:06
To: I
Cc: Filip.FRANCOIS@ec.europa.eu
Subject: RE: Ptolemais plant

Dear I

Thank you very much for your prompt reply on which we have the following additional questions.

Could you please provide some more details on why the Ptolemaida V is not expected to operate before 2017 and what other alternatives have been considered for the Ptolemaida III plant to continue operating beyond 2015.

By the way, we also noted that in the letter of the Region of Western Macedonia (15th June) a longer delay is mentioned for the Ptolemaida V plant to become operational (2019).
Could you please confirm that the date foreseen is now 2017?

Yours sincerely,
Anita

Anita Matić
Policy Officer



European Commission
Directorate General for the Environment
Unit C.4 Industrial Emissions
Avenue Beaulieu 5
BU9 4/72
B-1049 Brussels/Belgium

Phone: +32 2 29 51455
Email: anita.matic@ec.europa.eu

From: ...
Sent: Monday, July 13, 2015 11:50 AM
To: MATIC Anita (ENV)
Cc: FRANCOIS Filip (ENV); MICHELSEN Jill (ENV)
Subject: RE: Ptolemais plant

Dear Anita,

Further to my previous email, the practical problem that we try to solve is that Ptolemaida III was used for the teleheating of the area of Ptolemaida and was supposed to be replaced by Ptolemaida V. However, Ptolemaida V is not expected to be in operation before 2017 so there is an obvious gap.

Advisor of the Alternate Minister for the Environment

From: ...
Sent: 13 July 2015 11:31
To: Anita.MATIC@ec.europa.eu
Cc: Filip.FRANCOIS@ec.europa.eu; Jill.MICHELSEN@ec.europa.eu
Subject: RE: Ptolemais plant

Dear Anita,

we fully understand the questions raised in your email, taking into account the existing legal framework and the relevant information that we have exchanged so far. We analyze the situation and we 'll get ack to you after consulting with the political authorities that have been involved in this issue.

Yours sincerely

Advisor of the Alternate Minister for the Environment

From: Anita.MATIC@ec.europa.eu <Anita.MATIC@ec.europa.eu>
Sent: 09 July 2015 17:47
To:
Cc: Filip.FRANCOIS@ec.europa.eu; Jill.MICHELSEN@ec.europa.eu
Subject: Ptolemais plant

Dear . . .

We recently received letters from the Greek Ministry of Reconstruction of Production, Environment and Energy (5th June) and the Region of Western Macedonia (15th June) asking for the inclusion of the Ptolemais Unit III power plant in the list of the plants using the limited life time derogation according to Article 33 of the IED.

We would like to ask for additional clarification in order to better understand the reasons for this request, in particular as this plant had not been included in the initial list of plants eligible for applying Article 33, which we received in January 2014.

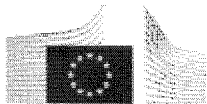
The letters make reference to an accident occurring in the plant, but we do not see how this would affect the need for applying the limited life time derogation as we have been informed that the plant was scheduled to be closed as from 31 December 2015 in any case.

We would appreciate if you or your colleagues could clarify these matters.

Yours sincerely

Anita Matić

Policy Officer



European Commission
Directorate General for the Environment
Unit C.4 Industrial Emissions
Avenue Beaulieu 5
BU9 4/72
B-1049 Brussels/Belgium

Phone: +32 2 29 51455
Email: anita.matic@ec.europa.eu